

ଭାରିଷ ...
ମୁଖ ...

SEP. 26 2003

গণিতকণিকা

ଆଲ-ବେରୁନି : ବିଶ୍ୱଖ୍ୟାତ ଗଣିତବିଦ ।।

ଆଲ-ଦେବନି । ବିଶ୍ୱବିଜ୍ୟାତ
ଗଣିତବିଦି । ତିନି କେବଳ ଆୟାରିଯାନ
ସାଧକଙ୍କ ନନ, ଭାରତବର୍ଷେ ବିଜ୍ୟନେର
କାହେ ବିଶେଷତାରେ ପରିଚିତ ସାଧକ
ଶୂନ୍ୟ । ଭାରତବର୍ଷ ତାର ଧ୍ୟାତିର ଏକଟି
ବଡ଼ୋ କାରାଗ ହଲେ - ୪୨୦ ହିଜରିତେ
ଅଧୀୟେ ୧୦୩ ସାଲେ ତିନି ଆତିନ
ଭାରତବର୍ଷ ସମ୍ବନ୍ଧେ ଏକଟି ବିଶ୍ୱବିଜ୍ୟାତ
ହେଉ ରଚନା କରିଲେ । ବୈଟିର ନାମ
'କିତାବୁଲ ହିନ୍ଦ' ।

ଆଲ-ବେରୁନି ଏକାଧାରେ ଛିଲେନ
ଗଣିତବିଦ, ଚିକିତ୍ସକ, ଦାର୍ଶନିକ,
ଜ୍ୟୋତିର୍ବିଦ ଏବଂ ଭାରତଭାଷିବିଦ ।
ଆଧୁନିକକାଳେ ତୁରମେନିଶାନ ଓ
ଉତ୍ତରବେଳିଶାନ ରାଷ୍ଟ୍ର ଦୁଇଟିର ମଧ୍ୟରେ
ସୀମାନା ଦିଯେ ପ୍ରବାହିତ ଅଙ୍ଗ୍ରେସ
(ଆମ୍ବୁଦ୍ଧିଯା) ନଦୀର ବିଶାଳ ବ-ଶୀପ
ଅଳ୍ପରେ ନିଯେ ବିଶେଷ ଭ୍ରାନ୍ତଗେର ନାମ
ଖୋରେଇଥିମ । ଏହି ପୋରେଜିଙ୍ଗ ଅଞ୍ଚଳରେ
କିମ୍ବେଳ ନାମକ ପାଇଁ ୧୯୭୩ ସାଲେ ଆଲ-
ବେରୁନି ଜନ୍ମଥାବିତ କରେନ । ଆଲ-
ବେରୁନିର ପ୍ରକୃତ ନାମ ଆବୁ ରାୟହାନ,
ମୁହୂର୍ତ୍ତଦିନ ବିନ ଆହୁମେନ । ତରେ
ପରିବର୍ତ୍ତକାଳେ ତିନି ଆଲ-ବେରୁନି
ନାମରେ ଝ୍ୟାତିଲାଭ କରେନ ।

ଅଳ୍ପ-ବେଳନିର ଜାମୁକାଲେ ଖୋରେଇମ
ରାଜ୍ୟଟି ଛିଲ ବୋଥାରାର ସାମାନ୍ତି
ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ଅନ୍ତର୍ଗତ- ପ୍ରାଦେଶିକ ରାଜୀ
ହିସେବେ ଖୋରେଇମ ଶାସନ କରନ୍ତେନ
ମାୟୁନି ରାଜବଂଶ । ଅଳ୍ପ ବେଳନିର ବୟସ
ସବୁ ପଞ୍ଚି ବହର ତଥନ ମେଥାନେ
ଖୋରେଇମ ଶାସନାଧିକାର ନିଯେ
ବୋଥାରାର ସାମାନ୍ତି ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ମାୟୁନି
ରାଜବଂଶେର ଘୋରଭାବ ଦୟାଧ ।
ଏହି ବ୍ୟାଦେର ଜେର ହିସେବେ ମାୟୁନି
ରାଜବଂଶର ଶାସକ ଆବୁଲ ଆକାଶ
ସିଂହାସନଚୂତ ହନ । ଏବଂ ପର ତୁର ହୟ
ତରିକ୍ଷ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ଏକଜ୍ଞ ଆଧିପତ୍ତା ।
କିଛିଦିନ ପର ତରିକା ଶାସକ ସାମାନ୍ତି
ରାଜବଂଶକେ ଉତ୍ସାଖାତ କରେ ବୋଥାରା
ରାଜ୍ୟ ଦ୍ୱାରା କରେ ନେଯ ଏବଂ ମାୟୁନି
ରାଜବଂଶୀ ଆବୁଲ ଆକାଶ ପନରାଯ୍ୟ
ଶାସନ କ୍ଷମତା ଫିରେ ପାନ । କିନ୍ତୁ ଏହି
କ୍ଷମତା ଦୀର୍ଘହୟୀ ହୟନି । ଏବଂ ମଧ୍ୟେ
ଶୁଲତାନ ମାହୁମୁଦ ଏହି ସାମ୍ରାଜ୍ୟ
ଅଧିକାର ହନ । ୧୦୧୬ ମାଲେ ଏକ
ଅଞ୍ଚଳ୍ୟାଣ ଖୋରେଇମ ଶୁଲତାନ ନିହଟ
ହେୟାଯ ଶୁଲତାନ ମାହୁମୁଦ ଖୋରେଇମ
ରାଜ୍ୟ ଜୟ କରେନ । ଏବଂ ଖୋରେଇମ
ରାଜ୍ୟକେ ଗଜନି ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ଅନ୍ତର୍ଭୁତ
କରେନ । ମାହୁମୁଦ ଏହି ମମଯେ ଦେଖ କିଛୁ
ପାତକେ ବନ୍ଦୀ କରେ ଗଜନିତେ ନିଯେ
ଆବେନ । ଏହି ବନ୍ଦୀଦେର ମଧ୍ୟେ ଅଳ୍ପ-
ବେଳନି ହିସେବେ ଅନ୍ତର୍ଭାବ । ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
ତିନି ଗଜନିତେ ଅବଶ୍ଵାନ କରେନ ।

বিশ্বব্যাপ্ত জ্ঞান সাধক আল-বেরেনিনির শিক্ষা জীবন
জ্ঞান সম্পদ হয়নি। তার লেখা বিভিন্ন
এছে তার গোটা তিনেক শিক্ষা গুরুত্ব
নাম পাওয়া যায়। তারা সবাই ছিলেন
সে সময়ের নামকরা শিক্ষক। আল-
বেরেনিনি তাদের মধ্যে ছিলেন আবু
মসন মনসুর বিন ইবাক তিলানি,
বাগদাদ মরহুম এবং আবুস সামাদ।
নামকরা এই সকল শিক্ষা গুরুর কাছ
থেকে তিনি পণ্ডিতশাস্ত্র, জ্যোতির্বিদ্যা
এবং বিজ্ঞান বিষয়ে নানা শাখায় জ্ঞান
অর্জন করেন। উল্লেখ্য যে, খোরেজ্মী

ମାମୁନ ରାଜବନ୍ଧେଶ ସମଯେ ବିଭିନ୍ନ ମତ
ଓ ପଥରେ ପଦିତଦେର ଜ୍ଞାନ ସାଧନାର ପଥ
ଛିଲୁ ଉନ୍ନତି । କିନ୍ତୁ ଗଜନିତେ ଛିଲୁ ଏହି
ବିପରୀତ ଅବହୁତ । ତାଇ ପ୍ରଚଳିତ
ଇସ୍ଲାମବିରୋଧୀ ମତାବଦ ପୋରାଣେ,
ଆଜିଯେଥେ ପ୍ରସାଦ ଜ୍ଞାନ ସାଧକ ଏବଂ
ଆଲ-ବେବୁନିର ପ୍ରିୟ ତୁମ ଆଦୁମୁ
ସାମାଜିକ ସ୍ମୃତି ମୁଖତାନ ମାହମୁଦେର
ଆଦେଶେ ହତ୍ତା କରା ହୈ । ସମ୍ପ୍ରତି
ମୁଖତାନ ମାହମୁଦେର ଆମଳ ଥେବେ ଗୋଟିଏ
ଇସ୍ଲାମିକ ଦୁନୀଯାଯା ଜ୍ଞାନ ସାଧନାର ମୁକ୍ତ
ପଥ ବକ୍ଷ ହେଯ ଯାଇ । ଶିକ୍ଷା ଓରନ ମଦେ
ଆଲ-ବେବୁନିର ଛିଲୁ ନିରିବି ସମ୍ପର୍କ ।
ଶିଖେର ଏହି ଭାଲୋବାସାର ନିର୍ମିନ୍ଦ୍ରିୟକ

ଆବୁ ନମର ୧୨ଟି ବିଜ୍ଞାନ ବିଷୟକ
ବହି ଶିଖେଯର ନାମେ ରଚନା କରେନ ।
ପ୍ରତିକୂଳ ପରିବର୍ଷେ ଜୀବ ସାଧନର ଏକ
ନିଜିର ତିନି ଛାପନ କରେଇଲେଣ । ସୁର
ଅଛୁ ବସ୍ତୁ ଆଲ-ବେବୁନିର ପାତିତ୍ୟେର
ଖ୍ୟାତି ଛାଡ଼ିଯେ ପଢ଼େଲିଲ ଗୋଟି ବିଶେ ।
ଆଲ-ବେବୁନି ଭାରତେ ଆଦେନ ୧୦୧୭
ମାଲେ । ତଥବ ଖୋରେଜମେ ପୁନରାୟ
ମାୟନି ରାଜବନ୍ଦେଶ୍ଵର ଶାସନ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ
ହୁଯ । ଯାର ଫଳେ ଭାରତେର ସମେ ଆଲ-
ବେବୁନିର ଯୋଗାଯୋଗ କରିବି କୋନୋ
ଧରନେ ଅସୁଧାର୍ଯ୍ୟ ପଡ଼ିବେ ହେଲିନି ।
ଭାରତବର୍ଷ ସମ୍ବଦେ ଅନେକ ଆଗେ
ଦେଖେଇ ଆଲ-ବେବୁନିର କୌତୁଳ୍ୟ ହିଲ ।
ଖୋରେଜମ ପତନେର ପର ମାୟନି
ରାଜବନ୍ଦେଶ୍ଵର ରାଜ ପତ୍ର ଅନେକ ଟିଚ୍
ଦିନକେ ଗଜନିର ବିଭିନ୍ନ ଦୂର୍ଣ୍ଣ
ବନ୍ଦୀ କରେ ରାଖେ । ତାଦେର
ପରବର୍ତ୍ତିକାଳେ ଭାରତବର୍ଷରେ ନାନା ଛାନେ
ସାମରିକ ଦୂର୍ଣ୍ଣ ଛାନାତ୍ମର କରା ହୁଯ ।
ଅନେକେ ଘନ କରେନ, ଏହି ସମ୍ବଦେ
ଜୀବର ବିଶିଷ୍ଟ ବାକ୍ତିଦାର ମାତ୍ର

অনেক বাণিজ্য ব্যাকুলের সঙ্গে
আল-বেকুনিম ছিলেন।
গণিতবিদ, পণ্ডিত ও জ্যোতির্বিদ
হিসেবে আল-বেকুনির খ্যাতি ছড়িয়ে
পড়েন সুলতান মাহমুদ তার ওপর
অক্ষয় নির্যাতন চালান। এই দুর্ঘস্থ
অবস্থায় তিনি ভারতবর্ষের পাঞ্চাব ও
সিঙ্গাপুরে প্রদেশে বেশ কয়েকটি শহরে
অবস্থান করেন এবং সেই সময়ে তার
সঙ্গে ছানীয়া ভারতীয় পণ্ডিতদের সঙ্গে
গণিত, দর্শন, জ্যোতির্বিজ্ঞান নিয়ে
বিশ্বারিত আলোচনা করেন। সেই
আলোচনায় মুঠ হয়ে তিনি ভারতীয়া
ভাষা ও সংস্কৃতির প্রতি বিশেষভাবে
আবৃত্ত হন। ভারতের ভাষা-সংস্কৃতি
এবং বিজ্ঞান নিয়ে এক কঠিন
সাধনায় নিমগ্ন হয়ে পড়েন এবং
পরিশোধে তিনি সর্বকালের সর্বশ্রেষ্ঠ
ভারতত্ত্ববিদ নামে পরিচিত
হয়ে উঠেন।

ଆମ-ବେଳନି ଭାବଜ୍ଞୀତି

ভারতের প্রতি আকৃত হওয়ার পরই তিনি ভারতীয় ভাষা-সাহিত্য, সংস্কৃতি, বিজ্ঞান নিয়ে গভীরভাবে কাজ করতে থাকেন। তিনি তার সর্বোচ্চী এবং সৃষ্টিপূর্ণ এক প্রশাস্ত উদারতা এবং বক্তু নিষ্ঠুরতার সঙ্গে ভারতীয় দর্শনের মূল যানবিকাতকে উজ্জ্বলিত করেছিলেন। হয়তো বা ভারতে এসেই তিনি হয়ে ওঠেন উদারপূর্ণ মনবন্দরাবানী পূর্ণৈ। সমগ্র কারণে অল-বেসনিন এই দৃষ্টিপূর্ণ নিছক পারিত্য অপেক্ষ আরো অধিক

ମହାରାଜ୍ୟବନ୍ଧୁ । ସୁମିତ୍ରା ୧୨ ବହୁତ ତିନି
ଡାରତ୍ବରେ ଅବଶ୍ୱାସ କରେନ । ୧୦୨୯
ଖ୍ରିସ୍ଟୀଆବ୍ଦେ ଡାରତ୍ବେ ଅବଶ୍ୱାନକାଳେ ତିନି
ବିଶ୍ୱାସୀ ଏହି 'କିତାବୁ ହିନ୍' ରଚନା
କରେନ । ନିଃମୁଦ୍ଦେହ ବଣା ଯାଏ, ଏହି
ପ୍ରାଚୀ ରଚନାଯା । ତିନି ନିଜେକେ
ଲୋକାଧିକ ଓ ମାନବତାବାଦୀ ହିସେବେ
ପ୍ରତିଷ୍ଠା କରେନ ।

ଆଲ-ବେଳନିର କର୍ମ
ସାରାଟା ଜୀବନ ଧରେ ଆଲ-ବେଳନି
କର୍ମସାଧନ କରେ ଗେହେନ । ନିଜ ସତାର
ସମତ୍ତ ତୁଳାବର୍ଷ ଦିଯେ ମାନ୍ଦି ମନେର
ସମତ୍ତ ଉତ୍ସକର୍ମ ସାଧନ କରେହେନ । ଆଲ-
ବେଳନି ସାତା ଜାଗାନୋ ଏହୁ କିତାବୁଳ
ହିନ୍ଦୁ ରଚନା ପର ଆର ଏକଟି
ବିଶ୍ୱାସତ ଏହୁ ଆଲ କାନୁ ମାସଉଡ଼ି
ଏହୁ ରଚନା କରେନ । ୧୦୧ ମାଲେ ।
ଗ୍ରହିତ ଜ୍ୟୋତିଷ-ତିକୋଣୋମିତ-
ଜ୍ୟୋତିର୍ବିଜ୍ଞାନ ବିଷୟକ । ଏହି ବିହିତ
ଗଣିତଶାସ୍ତ୍ରର ପଥପ୍ରଦର୍ଶକ ହିସେବେ କାଜ
କରେ । ଏପର ତିନି ରଚନା କରେନ
‘କିତାବୁଳ ଝାମାହିନ ଫି ମାରେଫାତୁଲ
ଜାଓସାହିର’ । ଆଲ-ବେଳନିର ସରଙ୍ଗେସ
ରଚନା ଡେହାବିଦ୍ୟକ ଏହୁ ‘କିତାବ ଆଲ
ସାହିନା ଫିଲ ତିକରା’ । ତିନି ଅନୁବାଦ
କରେନ ଡାରତବର୍ହର ଅବିଶ୍ୱରି ଏହୁ
‘ସ୍ଵର୍ଣ୍ଣସକାତ’ ସଂଖ୍ୟାଦର୍ଶନ, ପାତଙ୍ଗଲୀ
ଦର୍ଶନ, ବ୍ରାହ୍ମସୂତ୍ରକାଣ୍ଡ, ବୃଦ୍ଧ ସଂହିତା,
ଖୁଦ୍ଵାଦକମକହ ପ୍ରାୟ ୧୮୫ ଏହୁ । ଏତେବେ
ସବେହି ତିନି ଆରିଦିତେ ଅନୁବାଦ କରେନ
ଏବଂ ଆରବ ପାଠିରେ ଦେନ ।
ତିକୋଣୋମିତି ସାଇନ-ସାରି ଏବଂ
ଟ୍ୟାନ-ଡାଇଗର ଭାବ ତିନି
ଗଣିତଜ୍ଞଙ୍ଗତ ବିଶେଷଭାବେ ଶ୍ଵରାଣୀୟ ।

বিত্তজ্ঞ জ্ঞান চর্চায় মুক্তাসুদ্ধির
বিকাশে অন্য তিনি ধর্মকে বৃক্ষাসুদ্ধি
প্রদর্শন করে অসহ্য নির্বাচন সহ্য
করে, মুক্ত জিঞ্চার পথকে অব্যাহত
রেখেছিলেন, অব্যাহত রেখেছিলেন
জ্ঞান সাধনাকে। মুক্তাসুদ্ধি ও বিজ্ঞান
চর্চার আলোকে তিনি আজ পর্যন্ত
আয়াদের সামনে আলোচিত
মহাপুরুষ। এডওয়ার্ড সার্কার-এর
মতে তিনি হিলেন, "...Certainly we
do not know of any Indianist
like him, befor his time or after"
আর জেএস মির্রের মতে তিনি
হিলেন, He was a secular thinker,
who belived in liberalism and
humanism। ১৮৮০ হিজরি অর্থাৎ
১০৪৮ খ্রিস্টাব্দে প্রায় ৭৮ বছর বয়সে
এই মহান জ্ঞানতাপস মৃত্যুবরণ
করেন। তার মৃত্যুর সঙ্গেই পরিসমাপ্তি
ঘটে এক বিশাল কর্মসূধার। যে
সাধনায় কেবলই উচ্চারিত হতো জ্ঞান
আর জ্ঞান। উচ্চারিত হতো জ্ঞানকৃপ
কর্মই মানবের প্রকৃত ধর্ম, যা মানুষকে
মানবতা আর মনুষ্যত্বের দিকে
পরিচালিত করে। এ সব করণে
আল-বেকুন আয়াদের কাছে সব
সময় প্রসঙ্গিক হয়ে থাকবেন।

(अष्ट सूचि : Alberunis India-
Edward c.sachau
Alberuni an Eleventh cen-

অনিল প্রসা -